

Inhaber des Mobilitätsnachweises

1 Nachname(n) Schreiner	2 Vorname(n) Max	3 Adresse (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort, Staat) Musterweg 54 76543 Musterstedt
5 Geburtsdatum dd.mm.jjjj 16.10.1993	6 Staatsangehörigkeit(en) DE	

Ausstellende Organisation

8 Bezeichnung der Organisation Berufsbildende Schulen Syke EUROPASCHULE	9 Europass Mobilitätsnummer DE-03-2013/2014---1-1	10 Ausstellungsdatum dd.mm.jjjj 01.02.2017
---	--	---

Entsendeorganisation

11 Bezeichnung und Adresse Berufsbildende Schulen Syke EUROPASCHULE An der Weide 8 28857 Syke	12 Stempel und/oder Unterschrift <div style="border: 1px solid black; height: 50px; width: 100%;"></div>
13 Nachname(n) und Vorname(n) der Bezugsperson/des Mentors Hancker, Knut	15 Telefon 01234/56789
14 Titel/Stellung Projektleiter	16 E-Mail polk@bibb.de

Der Europass-Mobilitätsnachweis ist ein europäisches Standarddokument zur detaillierten Erfassung der Inhalte und der Ergebnisse (verstanden als vermittelte Fähigkeiten und Kompetenzen bzw. erworbene allgemeine/akademische Bildung), die einen bestimmten Zeitabschnitt kennzeichnen, den eine Person – unabhängig von Alter, Bildungsniveau und beruflichem Status – zu Lernzwecken in einem anderen europäischen Land (d. h. einem Mitgliedstaat der EU, einem EFTA- oder EWR-Staat bzw. einem Beitrittsland) verbringt.

Gastorganisation

17 Bezeichnung, Art (ggf. Fakultät/Fachbereich) und Adresse

P&S Ingegneria Architettura
Via Amerigo Vespucci, 220
Bologna (IT)

18 Stempel und/oder Unterschrift

19 Nachnamen und Vornamen der Bezugsperson/des Mentors/der Mentorin (ggf. des ECTS-Fachbereichskoordinators bzw. der -kordinatorin)

Eros Mentore

22 E-Mail

mentore@ecvet.it

Beschreibung der Mobilitätsinitiative

23 Zweck der Europass Mobilitätsinitiative

Absolvieren eines Teils der Berufsausbildung im Ausland

Angestrebter Abschluss

Bescheinigung über einen Lernaufenthalt im Rahmen der Ausbildung zum "Bauzeichner"

24 Initiative, in deren Rahmen die Europass Mobilitätsinitiative gegebenenfalls absolviert wurde

Leonardo da Vinci-Mobilitätsprojekt - Mobilität für Auszubildende Qualifikationen für den Europäischen Markt

Tatsächlicher Aufenthalt

27 Von dd.mm.jjjj

02.09.2013

28 Bis dd.mm.jjjj

25.10.2013

Erworbene Fähigkeiten im Rahmen der Mobilitätsinitiative

29a Ausgeführte Tätigkeiten/Aufgaben

Mitwirkung im Architekturbüro P&S an den Projekten „Restrukturierung des Bürogebäudes von P&S in Bologna“ und „Friedhof der Comune Sassuolo“; zu den Tätigkeiten gehörten:

- Mobiliar (Einrichtungsgegenstände) abmessen
- Tabellen in Excel zur Erfassung der Abmessungen der Einrichtungsgegenstände erstellen
- die Einrichtung neu gestalteter Räume planen
- Ansichten sowie Quer- und Längsschnitte durch Gebäude (Bürogebäude, Friedhofgebäude) zeichnen
- das Zeichenprogramm AutoCAD (auf italienisch) anwenden
- an Projektbesprechungen teilnehmen
- Mengen- und Massenermittlung von Bauteilen durchführen
- eine Fotodokumentation vorbereiten
- alltäglich anfallende Büroaufgaben (Dokumente drucken und heften; Pläne plotten, schneiden und falten) pflichtbewusst erledigen

Collaborazione con lo studio di architettura P&S per i progetti „ristrutturazione del palazzo per uffici di P&S a Bologna“ e „cimitero del comune di Sassuolo“; attività svolte:

- misurazione di mobili (complementi d'arredo)
- creazione di tabelle in Excel per l'inserimento delle misure dei complementi d'arredo
- pianificazione dell'arredo di locali di nuovo allestimento
- disegno di prospetti e sezioni trasversali e longitudinali di edifici (uffici e strutture del cimitero)
- utilizzo del programma CAD AutoCAD (in italiano)
- partecipazione alle riunioni del progetto
- determinazione della quantità e massa degli elementi costruttivi
- preparazione della documentazione fotografica
- alacre svolgimento dei compiti d'ufficio quotidiani (stampare e imbastire documenti; plottare, tagliare e piegare piani)

30a Erworbene berufliche Fähigkeiten und Kompetenzen

Herr Schreiner kann:

- Grundrisse, Schnitte, Ansichten und Details von Wänden, Stützen und Decken mithilfe von AutoCAD selbständig zeichnen
- Mengen- und Massenermittlungen von Bauteilen selbständig und routiniert durchführen
- Örtliche Gegebenheiten nach Vorgaben aufnehmen, darstellen und Messdaten in rechnergestützte Systeme übertragen
- an der Erstellung von Fotodokumentationen mitwirken
- Informationen selbständig beschaffen, nutzen und weiterleiten
- die Qualitätsstandards von P&S (zertifiziert nach ISO NORM-9001) bei der Durchführung seiner Tätigkeiten unter Anleitung anwenden

Il sig. Schreiner è in grado di:

- disegnare autonomamente piante, sezioni, prospetti e dettagli di pareti, supporti e soffitti con l'aiuto di AutoCAD
- svolgere in modo autonomo ed esperto la determinazione della quantità e massa degli elementi costruttivi
- rilevare e riprodurre i dati locali secondo le indicazioni e trasferire i dati di misurazione nei sistemi informatici
- contribuire alla creazione della documentazione fotografica
- reperire, utilizzare e inoltrare informazioni in modo autonomo
- adottare, sotto la direzione di P&S, gli standard di qualità di P&S (certificazione ISO NORM-9001) durante lo svolgimento delle attività conferite

31a Erworbene Sprachkenntnisse (sofern nicht bereits im Rahmen der "beruflichen Fähigkeiten und Kompetenzen" erfasst)

Er ist in der Lage

- fremdsprachliche Begriffe und Fachausdrücke in italienischer Sprache kompetent anzuwenden
- alltägliche Redewendungen in italienischer Sprache, z.B. beim Einkaufen anzuwenden
- sich bei Routineaufgaben mit Kollegen/-innen in italienischer und englischer Sprache abzustimmen

È in grado di

- utilizzare in modo esperto i termini stranieri e tecnici in italiano
- utilizzare la lingua italiana nella vita quotidiana, p. es. per fare la spesa
- concordarsi con i colleghi in lingua italiana e inglese per i compiti di routine

32a Erworbene IKT-Kompetenz (sofern nicht bereits im Rahmen der "beruflichen Fähigkeiten und Kompetenzen" erfasst)

Er ist in der Lage

- das Programm AutoCAD 2011 effizient einzusetzen und in deutscher und italienischer Version selbständig anzuwenden

È in grado di

- utilizzare autonomamente il programma AutoCAD 2011 nella versione tedesca e italiana

33a Erworbene organisatorische Fähigkeiten und Kompetenzen (sofern nicht bereits im Rahmen der "beruflichen Fähigkeiten und Kompetenzen" erfasst)

Er ist in der Lage

- Aufgaben selbständig und eigenverantwortlich durchzuführen
- sich in die betriebstypischen organisatorischen Arbeitsabläufe zu integrieren
- bei auftretenden fachlichen Problemen eigenständig auf Kolleginnen und Kollegen zuzugehen und Lösungsvorschläge zu entwickeln
- Termine einzuhalten und Aufgaben ordnungsgemäß umzusetzen

È in grado di

- svolgere i compiti in modo autonomo e con responsabilità
- integrarsi nell'assetto organizzativo dei lavori tipico per l'azienda
- rivolgersi autonomamente ai colleghi in caso di problemi tecnici e sviluppare proposte di soluzioni
- rispettare le scadenze e realizzare i compiti conformemente all'ordine

34a Erworbene soziale Fähigkeiten und Kompetenzen (sofern nicht bereits im Rahmen der "beruflichen Fähigkeiten und Kompetenzen" erfasst)

Er ist in der Lage

- landeskundliche Besonderheiten zu beschreiben
- sich mit der italienischen Kultur und den Menschen z.B. durch Museumsbesuche, Ausflüge in der Region sowie die gemeinsame Freizeitgestaltung mit Kollegen/-innen konstruktiv auseinander zu setzen
- sich in ein bestehendes Team einer anderen Kultur zu integrieren und sich aktiv einzubringen
- sich an eine unbekannte berufliche und soziale Umgebung anzupassen und selbstbewusst aufzutreten
- sich fachlich und kulturell mit Kolleginnen und Kollegen auszutauschen
- Offenheit gegenüber neuen Situationen und Herausforderungen zu zeigen

È in grado di

- descrivere le particolarità specifiche del paese
- confrontarsi in modo costruttivo con la cultura italiana e le persone p. es. tramite visite ai musei, gite e attività ricreative nel tempo libero con i colleghi
- integrarsi in un gruppo preesistente di una cultura diversa e inserirsi in modo attivo
- adattarsi a un ambiente professionale e sociale sconosciuto e presentarsi in modo sicuro
- scambiarsi con i colleghi riguardo alla professione e cultura
- mostrare apertura riguardo a nuove situazioni e sfide

36a Datum dd.mm.jjjj

37a Unterschrift der Bezugsperson bzw. des Mentors

38a Unterschrift des Inhabers